

**Правительство Российской Федерации**

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
"Национальный исследовательский университет  
"Высшая школа экономики"**

Факультет философии  
(Отделение культурологии)

**Программа дисциплины**  
Иностранный язык  
(испанский) 3 год обучения 4 курс

для направления 033000.62 «Культурология» подготовки бакалавра  
47.03.01 «Философия»

Автор программы: к.ф.н. М.В. Симонова, msimonova@hse.ru

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков факультета МЭ и МП  
«\_\_»\_\_\_\_\_2013 г  
Зав. кафедрой [Якушева И.В.]

Рекомендована секцией УМС факультета МЭ и МП  
«\_\_»\_\_\_\_\_2013 г  
Председатель [Суздальцев А.И.]

Утверждена УС факультета МЭ и МП «\_\_»\_\_\_\_\_2013 г.  
Ученый секретарь [Суздальцев А.И.]

Москва, 2013

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями университета и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*

## 1 Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, учебных ассистентов и студентов направления подготовки 033000.62 «Культурология» и 47.3.1 «Философия», изучающих дисциплину «Иностранный язык (испанский)».

Программа разработана в соответствии с:

- образовательным стандартом (ОС) государственного образовательного бюджетного учреждения высшего профессионального образования «Государственный университет – Высшая школа экономики» (далее – ГОБУ ВПО НИУ ВШЭ), утвержденным Ученым советом НИУ ВШЭ 02.07.2010 г., соответствующим требованиям ФЗ «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» в ред. от 10.02.2009 г. №18-ФЗ, по направлению подготовки 033000.62 «Культурология» ;
- основной образовательной программой (ООП) ГАОУ ВПО НИУ ВШЭ по направлению 033000.62 «Культурология» подготовки бакалавра;
- рабочим учебным планом Отделения культурологии по направлению 033000.62 «Культурология» и 47.03.01 «Философия» подготовки бакалавра, утверждённым в 2012 г.

## 2 Цели освоения дисциплины

Цель курса "Испанский язык" - развитие общекультурной компетенции и формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции, входящей в состав профессиональной компетенции бакалавра в сфере философии и культурологии. Иноязычная профессионально-коммуникативная компетенция представляет собой готовность и способность осуществлять иноязычное общение в условиях межкультурной профессиональной коммуникации.

Цель курса иностранного языка на факультете философии - развитие общей и формирование профессионально-коммуникативной компетенции – способности осуществлять иноязычное общение в условиях межкультурной профессиональной коммуникации.

Целью предусматривается достижение уровня В1. Программа направлена на достижение максимального соответствия уровня иноязычной подготовки студентов международным стандартам в области обучения иностранным языкам.

Задачи дисциплины

В ходе освоения дисциплины предусматривается:  
изучение:

- социокультурных стереотипов речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степени их совместимости / несовместимости;
- национально-маркированной и безэквивалентной лексики, социокультурных лакун;
- правил речевого поведения (речевой этикет) в условиях профессионального межкультурного общения.

формирование способности:

- вести на иностранном языке беседу, участвовать в дискуссии, выступать публично в рамках профессиональной и социально-культурной сфер общения; правильно пользоваться речевым этикетом в ходе устного общения с представителем иной лингвокультуры;
- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;
- выполнять устный перевод в рамках профессиональной сферы общения;
- выполнять письменный перевод печатных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках профессиональной сферы общения;
- выполнять письменный перевод документов и корреспонденции с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в рамках профессиональной сферы общения;
- правильно пользоваться этикетом письменной речи;
- реферировать и аннотировать на русском и иностранном языках иноязычные печатные и звучащие тексты в рамках профессиональной сферы общения.

В ходе изучения дисциплины предусматривается **совершенствование** следующих **речевых умений**:

**в области говорения и аудирования:**

- задавать все типы вопросов, соблюдая речевой этикет;
- строить связные высказывания репродуктивного и продуктивного характера, в том числе с аргументацией и выражением своего отношения к полученной информации;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке по профессионально значимой тематике;
- суммировать и комментировать содержание деловой беседы;
- синтезировать вторичные тексты различного характера;
- вести беседу по телефону, пользуясь речевым этикетом телефонных переговоров;
- вести деловые переговоры;
- вести неофициальную беседу с учётом особенностей национальной культуры собеседника, в том числе включаться в беседу нескольких лиц, направлять ход двусторонней беседы, прерывать, возобновлять прерванную неофициальную беседу;
- пользоваться речевыми средствами убеждения в публичных выступлениях на профессиональные темы в непосредственном контакте с аудиторией;
- понимать и перерабатывать основное содержание устных монологических текстов, воспринятых из различных источников информации (в том числе из СМИ);
- понимать эмоционально насыщенную информацию при непосредственном общении с носителем языка;
- понимать публичное выступление, в том числе переданное с помощью технических средств;
- извлекать имплицитную информацию из устного сообщения монологического или диалогического характера;

**в области чтения и письма**

- читать и понимать тексты по специальности различных жанров с различным уровнем проникновения в содержание;
- писать официальные и неофициальные письма;

- составлять факсы, телеграммы;
- составлять документы, инструкции, контракты;
- составлять планы, резюме;
- заполнять анкеты, декларации;
- составлять рефераты, аннотации;
- аргументированно излагать мнение по предложенному вопросу;
- проводить творческий анализ исходного письменного текста и обобщать факты в письменной форме;

**в области перевода**

- переводить письма, факсы и телеграммы с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;
- письменно переводить документы, статьи и другие материалы по профессиональной тематике с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;
- осуществлять перевод с листа с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;

**в области информационно-аналитической работы**

- понимать лекции на иностранном языке;
- понимать фактическую информацию по радио и телевидению;
- извлекать фактическую информацию из СМИ и сети Интернет;
- осуществлять аналитико-синтетическую обработку информации, полученной из устных, письменных и электронных источников.

**3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

В соответствии с целями основной образовательной программы и задачами профессиональной деятельности, указанными в ОС ГОБУ ВПО ГУ-ВШЭ, выпускник со степенью «бакалавр» должен обладать следующими универсальными и специальными компетенциями:

Компетенция	Код по НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
<p><u>Социально-личностные и общекультурные (СЛК)</u></p> <p><u>инструментальные (ИК)</u></p> <p><u>профессиональными (ПК)</u></p>	<p>СЛК–1</p> <p>СЛК-3</p> <p>СЛК-6</p> <p>СЛК-7</p> <p>СЛК-9</p> <p>СЛК-11</p> <p>СЛК-14</p> <p>ИК-2</p> <p>ИК-4</p>	<p>-владеет культурой критического мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;</p> <p>- способен понимать движущие силы и закономерности исторического процесса; события и процессы экономической истории; место и роль своей страны в истории человечества и в современном мире;</p> <p>- способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь;</p> <p>- готов к кооперации с коллегами, работе в коллективе;</p> <p>- способен к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;</p> <p>- осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;</p> <p>- владеет иностранным языком на уровне, достаточном для разговорного общения, а также для поиска и анализа иностранных источников информации</p> <p>-способен к письменной и устной общей и</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов, подготовка докладов и презентаций, проектная работа, проблемное обучение, учебная симуляция (ролевая и деловая игра), дискуссии, разбор конкретных ситуаций (кейсы), компьютерное обучение.</p>

#### **4 Место дисциплины в структуре образовательной программы**

В ООП ГАОУ ВПО НИУ ВШЭ и РУП, утверждённом в 2012 г. для направления подготовки 033000.62 «Культурология», настоящая дисциплина относится к гуманитарному, социальному и экономическому циклу дисциплин и блоку дисциплин по выбору.

Преподавание дисциплины «Испанский язык» органично вписывается в программу непрерывной подготовки специалиста экономического профиля и является самостоятельным курсом.

Каждый предмет в программе обучения вносит свой специфический вклад в общее образование студента. Курс иностранного языка тесно связан с дисциплинами «Русский язык и культура речи», «Риторика, культура речи и креативное письмо». Эти дисциплины формируют речевые умения. В связи с этим основная функция языковых предметов – коммуникативная, хотя эти предметы выполняют и образовательно-воспитательные задачи.

Весь курс языковой подготовки студентов условно разбивается на два этапа - начальный этап (I – II курсы) и продвинутый этап обучения (III-IV курсы). Этапы отличаются сложностью материалов (от простого к сложному) и соотношением общелитературного языка (ОЯ) (доминирует на начальном этапе) и профессионального языка для специальных целей (ПЯ) (преобладает на продвинутом этапе). Оба этапа неразрывно связаны и подчинены единой цели достижения конечных программных требований.

## 5. План учебной дисциплины

Модуль	Аспект	Аудиторная работа (часы)	Самостоятельная работа (часы)	Всего часов
I-III	Общелитературный испанский язык	104	58	162

## 6. Формы контроля знаний студентов

Тип контроля	Форма контроля	1 год				2 год				3 год				Параметры
		1	2	3	4	1	2	33	4	1	2	33	4	
Текущий (неделя модуля)	Контрольная работа		7	3	3	6	8	99	6	8	8	19	8	Письменная работа 80 минут.
	Домашнее задание		8		2		5	76	7		5	96	9	<u>1 год</u> - Лексико-грамматический тест, контролирующий усвоение пройденного материала. <u>2 год</u> - Доклады по темам программы. <u>3 год</u> - Доклады по темам программы.
Промежуточный	Зачет		[x		x		[x	xx	x		x			Устный зачёт с письменным заданием
Итоговый	Экзамен										xx	x		Устный экзамен с письменным заданием

## 7.

Соотнесенность с международными стандартами реализуется посредством использования формата международных экзаменов при проведении промежуточной и итоговой аттестации студентов: Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE).

## 7. Содержание дисциплины

4 курс

## Общелитературный язык

№ п/п	Наименование разделов и тем (с разбивкой по модулям)	Аудиторные часы	Формы текущего контроля	Самостоятельная работа	Всего часов
		104		58	162
	Модуль 1				
	<p>Вступительная беседа на тему: каникулы, отдых (повторение).</p> <p><u>Тема 1: Путешествия. Виды туризма. Транспортные средства.</u></p> <p>Умение высказать и аргументировать свою точку зрения, описать ситуацию в прошлом, передать мнение другого человека и высказать свою оценку.</p> <p><u>Грамматика: Согласование времен в изъявительном наклонении. Косвенный вопрос.</u></p>	16	Проверка внеаудиторного чтения Контрольная работа № 1	8	24
1	<p><u>Тема 2: У врача. Система здравоохранения Испании.</u></p> <p>Умение высказать побуждение к действию.</p> <p>Р а с ш и р е н и е лингвострановедческих знаний об организации системы здравоохранения в Испании . <u>Грамматика :</u></p> <p>Повелительное наклонение (Imperativo afirmativo).</p>	10	Проверка внеаудиторного чтения	4	14

2	Закрепление и активизация лексико-грамматического материала урока. Развитие устных речевых умений и навыков аудирования по пройденным темам.	8	Контрольная работа № 2	4 Подготовка к ролевой игре: На приеме у врача.	12
	Модуль 2				
	<p><u>Тема 3: За покупками.</u>  <u>Рождественские распродажи в Испании.</u>  <u>Торговля. Реклама.</u>  <u>Современное общество потребления.</u></p> <p>Умение поддержать беседу о покупках, о структуре потребления в современном испанском обществе, расспросить собеседника о том, какие товары пользуются наибольшим спросом т. д.</p> <p>Р а с ш и р е н и е лингвострановедческих знаний о рождественских праздниках и распродажах в Испании.</p> <p><u>Грамматика:</u> Повелительное наклонение (Imperativo negativo).</p>	8	Проверка внеаудиторного чтения Контрольная работа № 3	2	10

<p><u>Тема 4: Гастрономические традиции и обычаи в современной Испании.</u></p> <p>Умение рассказать о традициях и обычаях своей страны, связанных с гастрономией. Высказать свое мнение и задать собеседнику вопросы о том, как отмечают те или иные праздники в Испании.</p> <p>Р а с ш и р е н и е лингвострановедческих знаний об автономных гастрономических традициях в Испании.</p> <p><u>Грамматика:</u> Субхунтив настоящего времени (Presente de Subjuntivo) в простых предложениях и придаточных дополнительных</p>	14	Проверка внеаудиторного чтения Контрольная работа № 4	6	20
<p>Лексико-грамматические и речевые упражнения.</p> <p>Аудирование. Повторение пройденного материала.</p> <p>Подготовка к зачёту.</p> <p>Зачёт.</p>	4		4	8
Модуль 3				

<p><u>Тема 5: Проблемы общего и профессионального образования в Испании: цели, тенденции развития. Роль иностранных языков в современном обществе.</u></p> <p>Умение рассказать о своем Университете, высказать свое мнение о различных методах обучения, узнать мнение собеседника о качестве общего образования в его стране.</p> <p>Р а с ш и р е н и е лингвострановедческих знаний об испанских университетах и европейских программах студенческого обмена.</p> <p><u>Грамматика:</u> времена Субхунтиво. Употребление Субхунтиво в придаточных времени и цели.</p>	12	Проверка внеаудиторного чтения	6	18
<p><u>Тема 6 : Устройство на работу.</u></p> <p>Умение составить резюме и подготовиться к собеседованию.</p> <p>Умение отвечать на вопросы тестов на иностранном языке. Умение дать совет, как лучше подготовиться к экзамену и как вести себя во время экзамена.</p> <p><u>Грамматика:</u> Условные предложения 2 и 3 типа.</p>	14	Проверка внеаудиторного чтения Контр. раб.5	6	20
<p>Лексико- грамматические упражнения . Развитие устных речевых умений и навыков аудирования на материале урока.</p>	4	Контр. раб. № 6	5	9

	<p><u>Тема 7: Речевой этикет: приветствие, представление, приглашение, разговор по телефону.</u> Знание речевых клише и умение ими пользоваться в той или иной ситуации, например: договориться о встрече, извиниться, передать привет, поблагодарить и т. д.</p>	4	Проверка внеаудиторного чтения	6 Подготовиться к ролевой игре: Собеседование при приеме на работу	10
	Модуль 4				
	<p><u>Тема 8: Экология. Природа. Климат и погода.</u> Умение поддержать беседу о погоде, об особенностях климата Испании и России, высказаться о проблемах, связанных с загрязнением окружающей среды, задать собеседнику вопросы по данной теме, о том, как решаются эти проблемы в его стране.</p> <p><u>Грамматика:</u> Употребление Субхунтиво в придаточных уступительных и определительных..</p>	12	Проверка внеаудиторного чтения Контр. раб. № 7	4	16
3	Закрепление и активизация лексико-грамматического материала урока. Отработка устных речевых умений и навыков аудирования по теме урока. Работа над дополнительными текстами, ролевые игры.	4	Проверка внеаудиторного чтения Контр. раб. № 8	4	8

5	Тема 9. Проблемы молодёжи Ответы на вопросы , диалоги. Обсуждение темы, словарь , п е р е в о д . Презентации. Грамматика: <u>Согласование времен в Субхунтиво.</u>	8		4 Подготовить вопросы для викторины по культуре Испании.	12
6	Повторение пройденного материала. Подготовка к экзамену. Экзамен.	5		5	10

## Календарно-тематический план

<b>4 курс</b>				
<b>Модуль 1</b>				
<b>1.Лексика:</b> Путешествия. Виды туризма. Транспортные средства. У м е н и е в ы с к а з а т ь и аргументировать свою точку зрения, описать ситуацию в прошлом, передать мнение д р у г о г о ч е л о в е к а и высказать свою оценку. <b>Грамматика:</b> Согласование времен в изъявительном наклонении. Косвенный вопрос.	- Лексический тест по теме «Путешествия»  - перевод с использованием активной тематической лексики  - составление диалогов с использованием активной лексики  - лексико- грамматический тест	- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе	- соответствует  - соответствует  - соответствует  - соответствует	
<b>2.Лексика:</b> У врача. Система здравоохранения Испании. У м е н и е в ы с к а з а т ь побуждение к действию. Р а с ш и р е н и е л и н г в о с т р а н о в е д ч е с к и х знаний об организации системы здравоохранения в И с п а н и и . <b>Грамматика:</b> Повелительное наклонение (Imperativo afirmativo). Неправильные и отклоняющиеся	- Вопросно-ответная беседа  -лексико- грамматический тест  - ролевая игра	- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе	- соответствует  - соответствует  - соответствует	

глаголы.				
Итоговый контроль. Письменное тестирование.	Лексико-грамматический тест	- есть в рабочей программе	- соответствует	
<b>Модуль 2</b>				
<b>3..Лексика:</b> За покупками. Рождественские распродажи в Испании. Торговля. Реклама. Современное общество потребления. Умение поддержать беседу о покупках, о структуре потребления в современном испанском обществе, расспросить собеседника о том, какие товары пользуются наибольшим спросом т. д. <b>Р а с ш и р е н и е л и н г в о с т р а н о в е д ч е с к и х з н а н и й о р о ж д е с т в е н с к и х п р а з д н и к а х и р а с п р о д а ж а х в И с п а н и и .</b> <b>Грамматика:</b> Повелительное наклонение (Imperativo negativo). Неправильные и отклоняющиеся глаголы	-лексический тест на тему «покупки»  - поиск и изложение дополнительного материала по проблеме «Современное общество потребления»  - лексико-грамматический тест	- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе	- соответствует  - соответствует  - соответствует	
<b>4. Лексика:</b> Гастрономические традиции и обычаи в современной Испании. Умение рассказать о традициях и обычаях своей страны, связанных с гастрономией. Высказать свое мнение и задать собеседнику вопросы о том, как отмечаются те или иные праздники в Испании. <b>Р а с ш и р е н и е л и н г в о с т р а н о в е д ч е с к и х з н а н и й о б а в т о н о м н ы х г а с т р о н о м и ч е с к и х т р а д и ц и я х в И с п а н и и .</b> <b>Грамматика:</b> Сослагательное наклонение	- грамматический тест на образование и употребление временных форм глаголов в Субхунтиво  - словарный диктант на тему «еда»  - разыгрывание диалогов с использованием ключевой лексики	- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе	- соответствует  - соответствует  - соответствует	

<p>(Субхунтиво). Настоящее время сослагательного наклонения. Субхунтиво в простых и в придаточных дополнительных и подлежащих с союзом que. Субхунтиво в придаточных обстоятельства времени и цели.</p>				
<p><b>5.Лексика:</b> тематическая Одежда. Хорошие манеры. Этикет. Торговая Испания. Магазины. Выбор товара, заказ товара по каталогу. Оплата товара. Денежные средства. Открытие счета в банке. Кредитные карты. <b>Грамматика:</b> Употребление форм субхунтиво в простых предложениях. Употребление форм сослагательного наклонения в придаточных дополнительных и подлежащих с союзом que.</p>	<p>- Реферирование текстов с использованием элементов сопоставительного анализа  -лексический тест по теме «Магазины. Покупки»</p>	<p>- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе</p>	<p>- соответствует  - соответствует</p>	
<p><b>6.Лексика:</b> тематическая Еда. Гастрономия. Продукты питания. Ресторан. Традиционные испанские блюда и напитки. Правила поведения за столом. <b>Грамматика:</b> Повторение и систематизация изученного грамматического материала.</p>	<p>- реферирование дополнительных текстов  - написание тематического эссе  - прослушивание материала и подготовка на его основе устного сообщения  - лексический тест по теме «Еда»</p>	<p>- есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе  - есть в рабочей программе</p>	<p>- соответствует  - соответствует  - соответствует  - соответствует</p>	
<p>Итоговый контроль. Письменное тестирование. Устный зачет.</p>	<p>Лексико- грамматический тест Реферирование одного из трех предложенных на выбор текстов с последующей дискуссией по проблематике текста. Беседа с экзаменатором по темам, включенным в программу дисциплины.</p>	<p>- есть в рабочей программе</p>	<p>- соответствует</p>	

<b>Модуль 3</b>				
<p><b>7.Лексика:</b> Проблемы общего и профессионального образования в Испании: цели, тенденции развития. Роль иностранных языков современном обществе. Умение рассказать о своем Университете, высказать свое мнение о различных методах обучения, узнать мнение собеседника о качестве общего образования в его стране. Расширение лингвострановедческих знаний об испанских университетах и европейских программах студенческого обмена. <b>Грамматика:</b> времена на Субхунтиво. Употребление Субхунтиво в придаточных времени и цели.</p>	<p>- разыгрывание диалогов с использованием ключевой лексики</p> <p>-лексический тест по теме: «образование»</p> <p>-эссе по теме «Испанские университеты»</p> <p>-лексико-грамматический тест</p>	<p>- есть в рабочей программе</p>	<p>- соответствует</p> <p>- соответствует</p> <p>- соответствует</p> <p>- соответствует</p>	
<p><b>8.Лексика:</b> Устройство на работу. Умение составить резюме и подготовиться к собеседованию. Умение отвечать на вопросы тестов на иностранном языке. Умение дать совет, как лучше подготовиться к экзамену и как вести себя во время экзамена. <b>Грамматика:</b> Условные предложения 2 и 3 типа.</p>	<p>- написание официального письма в университет</p> <p>- лексико-грамматический тест по теме</p>	<p>- есть в рабочей программе</p> <p>- есть в рабочей программе</p>	<p>- соответствует</p> <p>- соответствует</p>	
<p><b>9. Повторение и</b></p>	<p>-Краткое сообщение по</p>	<p>- есть в рабочей</p>	<p>- соответствует</p>	

систематизация изученного материала.	пройденной теме с использованием активной лексики	программе		
<b>Экзамен.</b>	Лексико-грамматический тест  Реферирование одного из трех предложенных на выбор текстов с последующей дискуссией по проблематике текста.  Беседа с экзаменатором по темам, включенным в программу дисциплины.	- есть в рабочей программе	- соответствует	

## 8 Образовательные технологии

В соответствии с целями и задачами подготовки специалиста в области культурологии курс испанского языка на отделении культурологии факультета философии рассчитан на 3 года обучения (с II по IV курс).

Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной, внеаудиторной и самостоятельной работы, поскольку именно дополнение аудиторной работы самостоятельной деятельностью студентов способствует развитию самостоятельности и творческой активности как при овладении, так и практическом использовании полученных знаний в процессе коммуникации.

Для эффективной самостоятельной работы важно использовать интерактивные мультимедийные программы, которые приспособлены к различным стилям обучения и индивидуальному темпу усвоения материала. Использование новых технологий в сочетании с традиционными ТСО повышает мотивацию студентов, активизирует их потенциальные интеллектуальные возможности.

### 8.1. Методические рекомендации преподавателю

См. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

### 8.2. Методические указания студентам

См. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ СТУДЕНТАМ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

**К концу 2-го года обучения** студент должен достичь «Допорогового уровня» **A2** по общеевропейской классификации компетенций владения иностранным языком. Достижение «Допорогового уровня» **A2** предполагает, что студент

- демонстрирует устойчивые навыки чтения вслух и про себя;
- понимает небольшие тексты по знакомой тематике, содержащие конкретную информацию, самую употребительную лексику, а также слова, звучащие одинаково на многих языках;

- находит конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах неспециального характера;
- свободно владеет ситуативно обусловленными моделями: умеет отвечать на вопросы и задавать вопросы в типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем;
- умеет сделать небольшое структурированное (введение, основная часть, заключение) сообщение по теме (подготовленная речь);
- умеет высказаться по теме (дать дополнительную информацию, выразить своё мнение) в рамках пройденной тематики (неподготовленная речь);
- умеет выполнить письменное задание, используя приобретённые знания в области лексики, грамматики и орфографии в соответствии с поставленной коммуникативной задачей на данном этапе обучения.

В ходе **итогового контроля в конце 3-го года обучения** студент должен продемонстрировать владение компетенциями, предусмотренными программой подготовки специалиста по направлению 033000.62 «Культурология» и 47.03.01 «Философия». Уровень владения языковой компетенцией (во всех видах речевой деятельности) должен соответствовать **«Пороговому уровню» В1** в общеевропейской классификации компетенций владения иностранным языком.

Достижение **«Порогового уровня» В1** предполагает, что студент

- понимает тексты, построенные на частотном языковом материале социально-культурной сферы общения;
- умеет анализировать структуру текста и средства текстовой связи, выделять ключевые слова и выражения для дальнейшей передачи содержания текста в соответствии с коммуникативной задачей;
- умеет вести диалог в ситуациях повседневной и социально-культурной сфер общения: задавать вопросы уточняющего и полемического характера, дополнить/уточнить ту или иную точку зрения, поддержать/опровергнуть доводы собеседника;
- умеет сделать сообщение на заданную тему: представить структурированное изложение темы, выделить обсуждаемую проблему, рассмотреть разные её аспекты, изложить и аргументировать свою позицию;
- умеет высказаться по теме (в рамках пройденной тематики): кратко и логично обосновать свою позицию, привести примеры, резюмировать результаты дискуссии;
- демонстрирует навыки в области письма, используя приобретённые знания лексики, грамматики и орфографии в соответствии с поставленной коммуникативной задачей (аннотирование, реферирование и т.д.).

## 10. Порядок формирования оценок по дисциплине

Оценки за работу на семинарских занятиях преподаватель выставляет в рабочую ведомость. Накопленная оценка по 10-ти балльной шкале за работу на семинарских занятиях влияет на промежуточный и итоговый контроль и определяется перед промежуточным или итоговым контролем - Оаудиторная.

Преподавателем дисциплины «Иностранный язык (испанский)» по всем направлениям и на всех специализациях оценивается:

- текущая работа на аудиторных семинарских занятиях;
- выполнение домашней работы;
- активность на занятии;
- грамматическая правильность речи;
- лексическое наполнение речи;
- логичность и последовательность письменного и устного высказывания;
- результаты контрольных письменных опросов, лексико-грамматических диктантов.

Преподаватель оценивает самостоятельную работу студентов: выполнение письменных и устных лексико-грамматических заданий. Оценки за самостоятельную работу студента преподаватель выставляет в рабочую ведомость.

Текущий контроль складывается из: активность работы на уроке – мах 10 баллов, выполнение домашних заданий – мах 10 баллов, контрольная работа – мах 10 баллов

Текущая оценка учитывает результаты работы студента следующим образом, где Отекущая – оценка за текущую работу студента на занятиях:

Отекущая =  $\frac{О_{\text{контрольная работа}} + О_{\text{активность}} + О_{\text{домашнее задание}}}{3}$

3

Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический.

В случае, если текущая оценка студента меньше 4, ему предоставляется возможность переписать письменную работу.

Промежуточная оценка за контроль знаний студента в конце каждого года обучения выставляется по следующей формуле, где Оэкзамен – оценка за работу на промежуточном экзамене:

Опромежуточная =  $k_1 \cdot О_{\text{экзамен}} + k_2 \cdot О_{\text{текущая}}$

Коэффициенты  $k_1 = 0,7$  и  $k_2 = 0,3$  (сумма всех коэффициентов равна 1).

Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический, в пользу студента.

Накопленная итоговая оценка складывается из среднеарифметической суммы промежуточных оценок и округляется до целого числа:

Онакопленная =  $О_{\text{промежуточная 1}} + О_{\text{промежуточная 2}} + О_{\text{промежуточная 3}} + О_{\text{текущая}}$   
на 4 курсе

где Опромежуточная 1 - результирующая оценка в конце 1 курса;

Опромежуточная 2 - результирующая оценка в конце 2 курса;

Опромежуточная 3 – результирующая оценка в конце 3 курса;

Отекущая – оценка за текущую работу на 4 курсе

Оценка за экзамен выставляется по следующей формуле, где Оэкзамен – оценка за работу непосредственно на экзамене (письменная часть и устная части):

Оэкзамен =  $О_{\text{чтение}} + О_{\text{письмо}} + О_{\text{аудирование}} + О_{\text{говорение}}$

Экзаменационная оценка по учебной дисциплине Оэкзамен складывается из пунктов, полученных за каждую из четырех частей экзамена: аудирование, говорение, чтение, письмо. Общее число баллов макс. 100, для перевода оценки в значении от 1 до 10 число баллов делится на 10 и округляется до целого числа, например,  $65:10 = 6,5 \approx 7$  или  $83:10 = 8,3 \approx 8$

Способ округления накопленной оценки текущего контроля: арифметический, в пользу студента.

Результирующая оценка за дисциплину учитывает итоговую накопленную оценку за работу в течение всего обучения и оценку за итоговый экзамен.

В зачетную книжку выставляет результирующая оценка по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)», которая формируется по следующей формуле:

Орезультирующая =  $k_1 \cdot О_{\text{итоговый экзамен}} + k_2 \cdot О_{\text{онакопленная}}$

Коэффициенты  $k_1 = 0,7$  и  $k_2 = 0,3$  (сумма всех коэффициентов равна 1).

Способ округления оценок по учебной дисциплине арифметический, в пользу студента.

Преподаватель имеет право добавить или вычесть до 10 баллов за посещаемость, и активное участие.

Для экзамена применяется следующая шкала, которая соотносится со шкалой НИУ ВШЭ (1:10):

100% шкала	
шкала НИУ ВШЭ	
95-100%	10
90-94%	9
85-89%	8
79-84%	7
73-78%	6
66-72%	5
60-65%	4
38-59%	3
18-37%	2
0-17%	1

Таким образом, чтобы получить оценку «удовлетворительно» необходимо суммарно набрать не менее 60 баллов за все части экзамена, чтобы получить оценку «хорошо» необходимо набрать не менее 73 балла, чтобы получить «отлично» – не менее 85 баллов.

#### **11. Учебно – методическое и информационное обеспечение дисциплины.**

##### **Базовый учебник**

- Испанский язык. Практикум повелительного и сослагательного наклонений.  
Л.В.Коваленко, В.П. Воронова, Языки народов мира, М., 2016

**Дополнительные материалы**

- Gramática del uso del español. Teoría y práctica. Luís Aragonés, Pamón Palencia. Eye, Madrid, 2009.
- Socios 2. Nueva edición. Lola Martínez, María Luisa Sabater. B I. Difusión Barcelona, 2009.
- USO interactivo del vocabulario. Angeles Encinar. Edelsa grupo Didascalía S.A. Madrid, 2006.

**Литература для внеаудиторного чтения**

- Camilo José Cela. Novelas cortas y cuentos. «Радуга», М., 2006.
- Camilo José Cela La familia de Pascual Duarte. Ediciones Destino. S.A. Madrid, 2009.
- Manuel Andujar. Secretos Augurios. A.G.E. Mairrid, 2005.
- Martín Gaité. El balneario. Alianza Editorial. S.A. Madrid, 2003.

**Интернет ресурсы**

- <http://www.hispanistas.ru/>
- [http://narod.ru/disc14739366000/gramatica\\_espanola\\_intermedio.zip](http://narod.ru/disc14739366000/gramatica_espanola_intermedio.zip)
- <http://principiantes.wordpress.com/>

Примерные задание для экзаменационного оценивания

**1) Lee el texto y elige los variantes correctos:****Obama y la educación**

*(1) los titulares de la prensa durante la visita del presidente Barack Obama a México se centraron en la inmigración, la seguridad y el narcotráfico, el resultado más importante de su viaje (2) en un ámbito totalmente diferente: la educación. Si el proyecto de Obama y el presidente mexicano, Enrique Peña Nieto, de aumentar drásticamente los intercambios estudiantiles (3) la realidad, puede ser un punto de inflexión en la historia de las relaciones entre Estados Unidos y México, y en la integración económica de América del Norte.*

*Actualmente, pese al Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (TLC) de 1994 entre EE UU, México y Canadá, las cifras de los intercambios académicos entre Estados Unidos y México (4) patéticas. Solo hay 13.700 estudiantes mexicanos en las universidades estadounidenses, comparado con 194.000 estudiantes chinos, 100.000 de India y 72.000 de Corea del Sur, (5) el Instituto Internacional de Educación (IIE).*

*Según el Gobierno mexicano, antes de fin de año México va a lanzar un plan destinado a cuadruplicar, en el transcurso de los próximos cinco años, el número actual de estudiantes mexicanos en las universidades estadounidenses, va a lanzar un programa de becas con fondos públicos y privados, que aumentará el número de estudiantes mexicanos en las universidades estadounidenses (6) 2017. En México, Obama (7) que también va a buscar maneras de aumentar el número de estudiantes estadounidenses en México.*

1	Aunque	Como	Porque
2	Se ha dado	Se dio	Se va a dar
3	Se ha hecho	Se hace	Se hizo

4	Eran	Fueron	Son
5	Por	Con	Según
6	Para	Por	A
7	Dijo	Dije	Dejó

/ 7

**2) Pon los verbos en un tiempo adecuado:**

1. El coche ..... (pararse) ya.
2. Cuando ..... (volver, nosotros) del campo, ..... (pasar) por un lugar magnífico.
3. ¿Dónde ..... (estar, tú) el fin de semana que viene?
4. Cuando tenga 30 años, ..... (venir, yo) a vivir aquí.
5. Todo el día de ayer ..... (dormir, vosotros).
6. Cuando ..... (salir, tú) a la calle, ..... (ponerse) a llover.
7. ¿..... (ver, tú) la nueva película de Almodóvar? Sí, la ..... (ver, yo) hace una semana.
8. Hoy no ..... (comer, yo) nada.
9. .... (ir, nosotros) a la piscina y ..... (estar) sucia.
10. Por la noche ..... (bailar, yo) en un bar.

/ 14

**3) Pon los verbos en una forma adecuada de Subjuntivo o Indicativo:**

1. Es una pena que ..... (venir, vosotros) tarde.
2. Es importante ..... (dormir) 7 horas.
3. Me parece raro que Juana ..... (llorar).
4. No me imagino que ..... (ir, tú) solo de viaje.
5. No dudo que ..... (poder, tú) hacerlo.
6. Cuando ..... (recibir, nosotros) el dinero, ..... (volver nosotros) al pueblo.
7. ¿No te parece poco probable que José ..... (estar) tan feliz con su nuevo trabajo?

8. Normalmente cuando ..... (planear, yo) viajar, ..... (buscar, yo) información por Internet.
9. Me da mucha rabia que tus vecinos ..... (escuchar) música tan alto.
10. Manuela me ha dicho que ..... (ir, yo) a ayudarla.